

XR600-6DSP

ADVANCED INTEGRATION AMPLIFIER WITH 192kHz/32Bit DSP

INSTRUCTION MANUAL

AMPLIFICATEUR D'INTÉGRATION AVANCÉE AVEC DSP 192kHz/32Bit





MODE D'EMPLOI

AMPLIFICADOR DE INTEGRACIÓN AVANZADA CON DSP 192kHz/32Bit

MANUAL DE INSTRUCCIONES

JVCKENWOOD Corporation

■ Accessories / Accessoires / Accesorios

①	 ø 4 x 16 mm	Self-tapping screws / Vis taraudeuses / Tornillo autorroscantes	4
②	 2.5 mm	Hexagon wrench / Clé polygonale / Llave hexagonal	1
③	 4.0 mm	Hexagon wrench / Clé polygonale / Llave hexagonal	1
④		Extend cable / Extension de câble / Cable alargador	1



- Apple and Apple logo are trademark of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- App Store is a trademark of Apple Inc.
- Google Play and the Google Play logo are trademarks of Google Inc.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by JVC KENWOOD Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Take the time to read through this instruction manual.

Familiarity with installation and operation procedures will help you obtain the best performance from your new power amplifier.

For your records

Record the serial number, found on the back of the unit, in the spaces designated on the warranty card, and in the space provided below. Refer to the model and serial numbers whenever you call upon your KENWOOD dealer for information or service on the product.

Model XR600-6DSP Serial number _____

US Residence Only

Register Online

Register your KENWOOD product at www.Kenwoodusa.com

Safety precautions

▲ WARNING

To prevent injury or fire, take the following precautions:

- Mounting and wiring this product requires skills and experience. For safety's sake, leave the mounting and wiring work to professionals.
- When extending the ignition, battery, or ground wires, make sure to use automotive-grade wires or other wires with the range of 14 mm² (AWG 6) to 21 mm² (AWG 4) to prevent wire deterioration and damage to the wire coating.
- To prevent a short circuit, never put or leave any metallic objects (such as coins or metal tools) inside the unit.
- If the unit starts to emit smoke or strange smells, turn off the power immediately and consult your KENWOOD dealer.
- Do not touch the unit during use because the surface of the unit becomes hot and may cause burns if touched.

▲ CAUTION

To prevent damage to the machine, take the following precautions:

- Be sure the unit is connected to a 12V DC power supply with a negative ground connection.
- Do not open the top or bottom covers of the unit.
- Do not install the unit in a spot exposed to direct sunlight or excessive heat or humidity. Also avoid places with too much dust or the possibility of water splashing.
- When replacing a fuse, only use a new one with the prescribed rating. Using a fuse with the wrong rating may cause your unit to malfunction.
- To prevent a short circuit when replacing a fuse, first disconnect the wiring harness.

NOTE

- If you experience problems during installation, consult your KENWOOD dealer.
- If the unit does not seem to be working right, consult your KENWOOD dealer.

Cleaning the unit

If the front panel gets dirty, turn off the power and wipe the panel with a dry silicon cloth or soft cloth.

▲ CAUTION

Do not wipe the panel with a hard cloth or a cloth dampened by volatile solvents such as paint thinner and alcohol. They can scratch the surface of the panel and/or cause the indicator letters to peel off.

To prevent battery rise

When the unit is used in the ACC ON position without turning the engine ON, it depletes the battery. Use it after starting the engine.

Protection function

The protection function is activated in the following situations:

This unit is equipped with a protection function for protecting this unit and your speakers from various accidents or problems that can occur.

When the protection function is triggered, the power indicator goes off and the amplifier stops operating.

- When a speaker wire may be short-circuited.
- When a speaker output contacts ground.
- When the unit malfunctions and a DC signal is sent to the speaker output.
- When the internal temperature is high and unit won't operate.

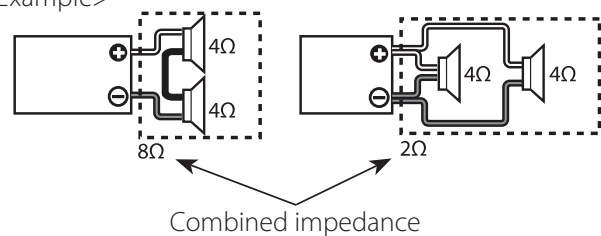
■ Wiring

- Take the battery wire for this unit directly from the battery. If it's connected to the vehicle's wiring harness, it can cause blown fuses etc.
- If a buzzing noise is heard from the speakers when the engine is running, connect a line noise filter (optional) to each of the battery wire.
- Do not allow the wire to directly contact the edge of the iron plate by using Grommets.
- Connect the ground wire to a metal part of the car chassis that acts as an electrical ground passing electricity to the battery's negative \ominus terminal. Do not turn the power on if the ground wire is not connected.
- Be sure to install a protective fuse in the power cord near the battery. The protective fuse should be the same capacity as the unit's fuse capacity or somewhat larger.
- For the power cord and ground, use a vehicle type (fireproof) power wiring cord. (Use a power wiring cord with the range of 14 mm² (AWG 6) to 21 mm² (AWG 4).
- When more than one power amplifier are going to be used, use a power supply wiring wire and protective fuse of greater current-handling capacity than the total maximum current drawn by each amplifier.

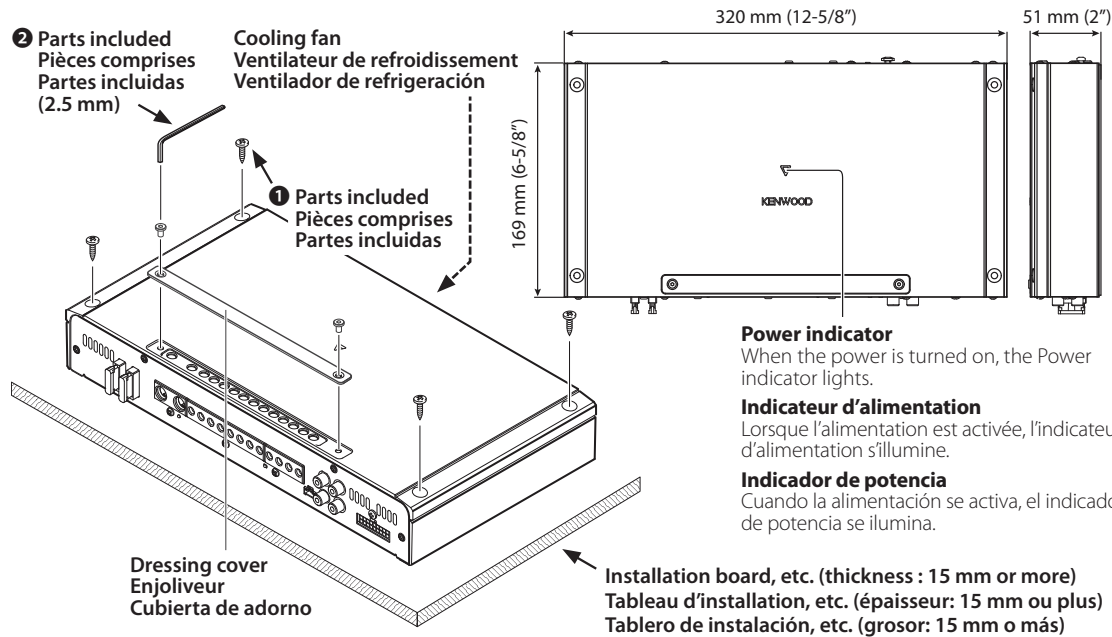
■ Speaker selection

- Using speakers with smaller input ratings than the amplifier's output power would result in smoke generation or equipment failure.
- The impedance of the speakers that are going to be connected should be 2Ω or greater (for stereo connections), or 4Ω or greater (for bridged connections). When more than one set of speakers are going to be used, calculate the combined impedance of the speakers and then connect suitable speakers to the amplifier.

<Example>



Installation / Installation / Instalación



■ Installation procedure

This unit needs a specialist install and setting. Read the instruction manual well to select the proper connection and setting.

1. Remove the ignition key and disconnect the negative \ominus terminal of the battery to prevent short circuits.
2. Remove the Dressing cover.
3. Connect the battery wire.
4. Connect the ground wire to chassis ground of vehicle.
5. Connect the speakers.
6. Connect the ADS cables. Refer to "Connection and Setting" on the back side.
7. Attach the unit.
8. Attach the Dressing cover.
9. Connect the negative \ominus terminal of the battery.

▲ CAUTION

- Do not install in the below locations; (Unstable location, In a location that interferes with driving, In a location that gets wet, In a dusty location, In a place that gets hot, In a place that gets direct sunlight, In a location that gets hit by hot air)
- Do not install the unit under the carpet. Otherwise heat build-up occurs and the unit may be damaged.
- Install this unit in a location which allows heat to easily dissipate. Once installed, do not place any object on top of the unit.
- The surface temperature of the amplifier will become hot during use. Install the amplifier in a place where people, resins, and other substances that are sensitive to heat will not come into contact with it.
- This unit has cooling fan to decrease the internal temperature. Do not mount the unit in a place where the cooling fan and ducts of the unit are blocked. Blocking these openings will inhibit the cooling of the internal temperature and result in malfunction.
- When making a hole under a seat, inside the trunk, or somewhere else in the vehicle, check that there is nothing hazardous on the opposite side such as a gasoline tank, brake pipe, or wiring harness, and be careful not to cause scratches or other damage.
- Do not install near the dashboard, rear tray, or air bag safety parts.
- The installation to the vehicle should securely fasten the unit to a place in which it will not obstruct driving. If the unit comes off due to a shock and hits a person or safety part, it may cause injury or an accident.
- After installing the unit, check to make sure that electrical equipment such as the brake lamps, turn signal lamps and windshield wipers operate normally.

■ About the Lead Terminals

1. Wire Thicknesses

You can use wires with the following thicknesses:

Battery wire and ground wire	AWG 4 – AWG 6
Speaker wire	AWG 8 – AWG 16

2. Strip the wire

Make a cut in the wire sheath (insulator made from vinyl, etc.) at the position 10–13 mm (3/8"–1/2") away from the end of the wire, and then remove the unnecessary portion of the sheath by twisting it.

3. Install the wire

Loosen the screw using the supplied hexagon wrench. Insert the conductor of the wire in the terminal hole, and then tighten the screw.

■ À propos des bornes de câble

1. Épaisseurs des câbles

Vous pouvez utiliser des câbles aux épaisseurs suivantes.

Câble de batterie et câble de masse	AWG 4 – AWG 6
Câble d'enceinte	AWG 8 – AWG 16

2. Dénuder le câble

Coupez la gaine du câble (isolant en vinyle, etc.) à environ 10–13 mm (3/8"–1/2") de l'extrémité du câble, puis enlevez la portion de gaine inutile en la faisant tourner dans vos doigts.

3. Installer le câble

Desserrez la vis à l'aide de la clé hexagonale fournie. Insérez le fil conducteur du câble dans l'orifice de la borne, puis serrez la vis.

■ Acerca de los terminales conductores

1. Grosos de cables.

Puede utilizar cables con los siguientes grosos:

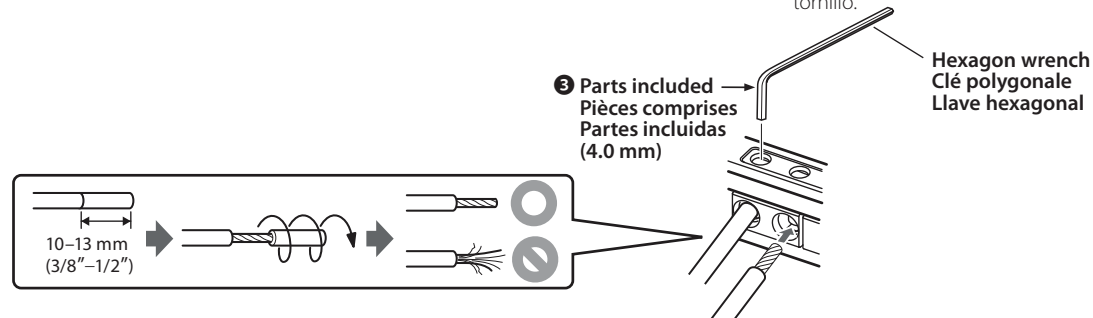
Cable de batería y cable de tierra	AWG 4 – AWG 6
Cable de altavoz	AWG 8 – AWG 16

2. Pele el cable.

Realice un corte en el revestimiento del cable (aislante de vinilo, etc.) a 10–13 mm (3/8"–1/2") del extremo del cable y, a continuación, retire la parte innecesaria del revestimiento torciéndola.

3. Instale el cable.

Afloje el tornillo con la llave hexagonal suministrada. Inserte el conductor del cable en el orificio del terminal y apriete el tornillo.



FCC WARNING

This equipment may generate or use radio frequency energy. Changes or modifications to this equipment may cause harmful interference unless the modifications are expressly approved in the instruction manual. The user could lose the authority to operate this equipment if an unauthorized change or modification is made.

FCC NOTE

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment may cause harmful interference to radio communications, if it is not installed and used in accordance with the instructions. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

IC (Industry Canada) Notice

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:

- (1) This device may not cause interference, and
- (2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Note de IC (Industrie Canada)

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:

- (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
- (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAUTION

This equipment complies with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules. This equipment has very low levels of RF energy that is deemed to comply without maximum permissive exposure evaluation (MPE). But it is desirable that it should be installed and operated keeping the radiator at least 20cm or more away from person's body.

ATTENTION

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements énoncées pour un environnement non contrôlé et respecte les règles des radioélectriques (RF) de la FCC lignes directrices d'exposition et d'exposition aux fréquences radioélectriques (RF) CNR-102 de l'IC. Cet équipement émet une énergie RF très faible qui est considérée comme conforme sans évaluation de l'exposition maximale autorisée (MPE). Cependant, il est souhaitable qu'il devrait être installé et utilisé en gardant une distance de 20 cm ou plus entre le radiateur et le corps humain.

This transmitter must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

Contains Transmitter Module

FCC ID: 2AB75-CW8761

IC: 11888A-CW8761

Troubleshooting Guide

Symptom	Remedy
Sound cannot be heard.	<ul style="list-style-type: none">• Check the cords and connections.• Protection circuit may be activated. Check connections. (➡<Protection function>)• Blown fuse. Replace the fuse.• The speaker cord is shorted. After check the speaker cord and fixing the cause of the short, replace the fuse.
The sound quality is bad. (The sound is distorted.)	<ul style="list-style-type: none">• Connect the speaker cord properly checking the ⊕/⊖ of the terminals and wires well.• Connect the speaker cord again so that it is not pinched by anything.
The unit fails to operate properly. KENWOOD DSP CONTROL APP doesn't work.	<ul style="list-style-type: none">• Reset the unit. (➡<How to reset>)• Check the OPERATION MODE switch. User Mode works in B position only.

Guide de dépannage

Symptôme	Remède
Le son ne peut pas être entendu.	<ul style="list-style-type: none">• Vérifiez les cordons et les connexions.• Le circuit de protection peut être actionné. Vérifier les raccordements. (➡<Fonction de protection>)• Fusible grillé. Remplacez le fusible.• Les fils de raccordement d'enceinte sont en court-circuit. Après avoir vérifié le câble d'enceinte et réparé la cause du court-circuit, remplacez le fusible.
La qualité sonore est mauvaise. (Le son est distordu.)	<ul style="list-style-type: none">• Raccorder correctement en respectant les indications ⊕ et ⊖ des bornes et des câbles.• Rebrancher le câble de haut-parleur en évitant tout pincement
L'appareil ne fonctionne pas normalement. KENWOOD DSP CONTROL APP ne fonctionne pas.	<ul style="list-style-type: none">• Réinitialisez l'appareil. (➡<Comment réinitialiser>)• Vérifiez le commutateur OPERATION MODE. Le mode utilisateur fonctionne en position B uniquement.

Guía sobre localización de averías

Síntoma	Solución
El sonido no se escucha.	<ul style="list-style-type: none">• Inspeccione los cables y las conexiones.• El circuito de protección puede estar activado. Compruebe las conexiones. (➡<Función de protección>)• Fusible fundido. Reemplace el fusible.• El cable del altavoz está cortocircuitado. Después de revisar el cable del altavoz y arreglar la causa del cortocircuito, reemplace el fusible.
La calidad del sonido es mala. (El sonido está distorsionado.)	<ul style="list-style-type: none">• Conéctelos correctamente asegurándose bien de cuáles son los terminales ⊕ y ⊖.• Vuelva a conectar los cables de los altavoces de forma que no queden pellizcados.
La unidad no funcionan correctamente. KENWOOD DSP CONTROL APP no funciona.	<ul style="list-style-type: none">• Reinicialice la unidad. (➡<Cómo reinicializar>)• Compruebe el conmutador OPERATION MODE. El modo de usuario funciona solamente en la posición B.

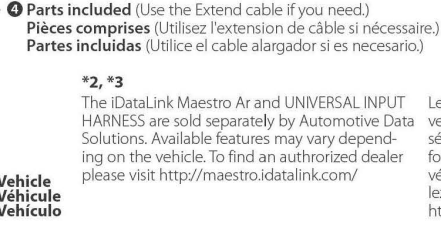
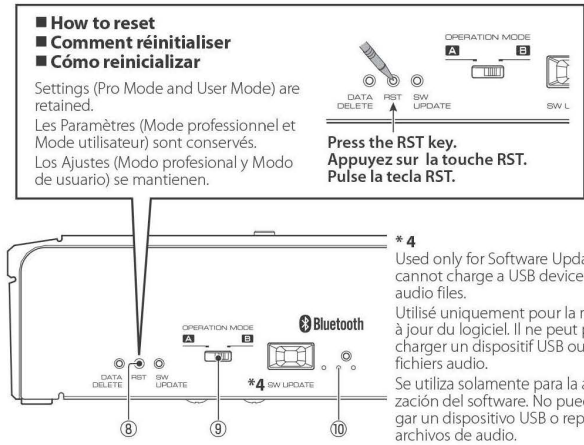
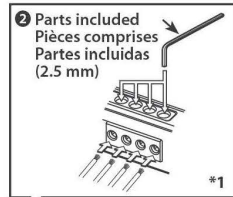
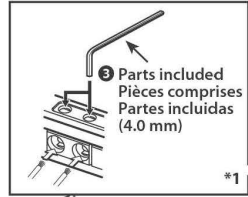
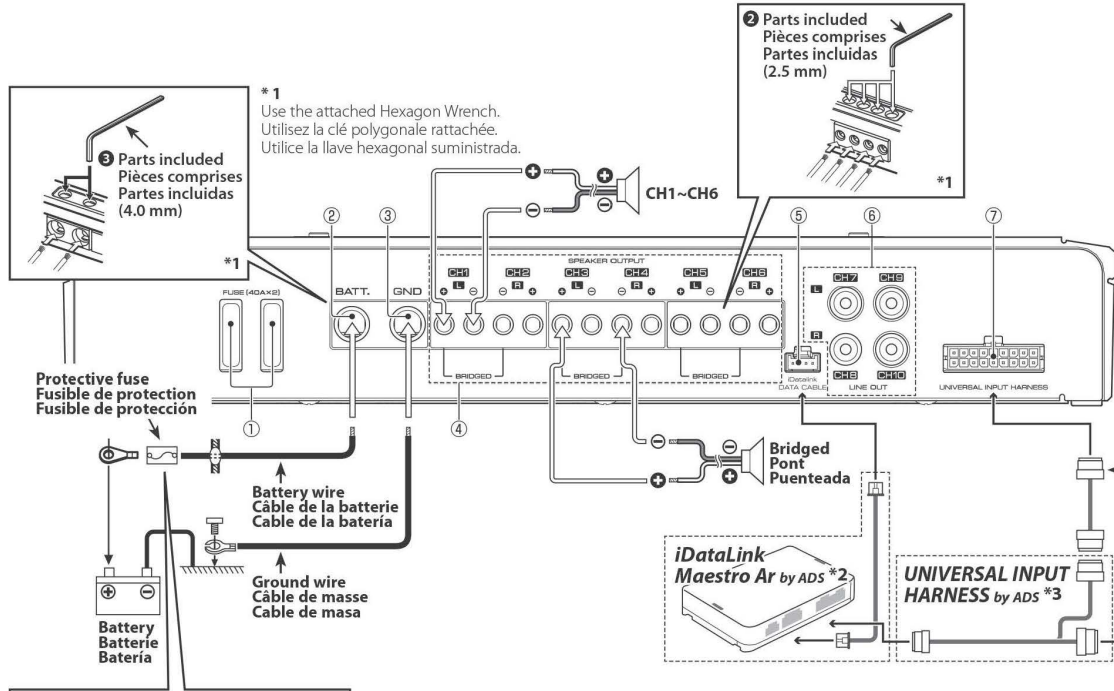
Connection and Setting / Raccordements et Réglage / Conexiones y Ajuste

This unit needs a specialist install and setting. For switches and terminals not described below, consult your KENWOOD dealer.
 Cet appareil nécessite un spécialiste pour l'installation et le réglage. Pour les commutateurs et bornes qui ne sont pas décrits ci-dessous, consultez votre revendeur KENWOOD.
 Esta unidad necesita una instalación y un ajuste especializados. Para los conmutadores y terminales no descritos a continuación, consulte con su distribuidor KENWOOD.



- ⚠ WARNING**
- ⚠ AVERTISSEMENT**
- ⚠ ADVERTENCIA**

Remove the ignition key and disconnect the negative ⊖ terminal of the battery to prevent short circuits.
Retirer la clé de contact et débrancher la borne négative ⊖ de la batterie pour éviter les court-circuits.
Retire la llave de encendido y desconecte el terminal negativo ⊖ de la batería para evitar cortocircuitos.



⚠ WARNING
To prevent fire caused by a short in the wiring, connect a fusible link or breaker nearby the battery's positive terminal.

⚠ AVERTISSEMENT
Pour éviter tout incendie dû à un court-circuit, insérer un fusible ou un coupe-circuit à proximité de la borne de la batterie.

⚠ ADVERTENCIA
Para evitar incendios producidos por cortocircuitos en el cableado, conecte un fusible o cortacircuito entre la batería y los terminales de la batería.

- ① Fuse (40 A x 2)**
NOTE
If you can't find the specified capacity fuse at your store etc., consult your KENWOOD dealer.
- ② Battery terminal (BATT.)**
- ③ Ground terminal (GND)**
- ④ SPEAKER OUTPUT terminals**
- **Stereo connections:**
The speakers to be connected should have an impedance of 2Ω or greater. When multiple speakers are to be connected, ensure that the combined impedance is 2Ω or greater for each channel.
 - **Bridged connections:**
Make connections to the LEFT channel ⊕ and the

- RIGHT channel ⊖ SPEAKER OUTPUT terminals. The speakers to be connected should have an impedance of 4Ω or greater. When multiple speakers are to be connected, ensure that the combined impedance is 4Ω or greater.
- ⑤ iDataLink DATA CABLE connector
 - ⑥ LINE OUT
 - ⑦ UNIVERSAL INPUT HARNESS connector
 - ⑧ RST (reset) key
Press this key when the unit fails to operate properly.
 - ⑨ OPERATION MODE switch
 - ⑩ Bluetooth indicator
Indicator will light up in blue when the Bluetooth connection is established.

- ① Fusible (40 A x 2)**
REMARQUE
Si vous ne trouvez pas de fusible de calibre adéquat dans le commerce, etc., contactez votre agent KENWOOD.
- ② Borne BATT. (alimentation)**
- ③ Borne GND (masse)**
- ④ Bornes SPEAKER OUTPUT**
- **Connexions stéréo:**
Les haut-parleurs à connecter doivent avoir une impédance de 2 ohms ou supérieure. Lorsque plusieurs haut-parleurs doivent être connectés, s'assurer que l'impédance combinée soit de 2 ohms ou supérieure pour chaque canal.
 - **Connexions en pont:**
Faire les connexions aux bornes SPEAKER OUTPUT du canal gauche (LEFT) ⊕ et du canal droit (RIGHT) ⊖. Les haut-parleurs à connecter doivent avoir

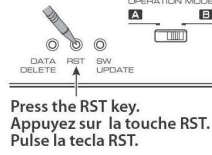
- une impédance de 4 ohms ou supérieure. Lorsque plusieurs haut-parleurs doivent être connectés, s'assurer que l'impédance combinée soit de 4 ohms ou supérieure.
- ⑤ Connecteur iDataLink DATA CABLE (câble de données iDataLink)
 - ⑥ LINE OUT (sortie de ligne)
 - ⑦ Connecteur UNIVERSAL INPUT HARNESS (harnais d'entrée universel)
 - ⑧ Touche RST (réinitialisation)
Appuyez sur cette touche si l'appareil ne fonctionne pas correctement.
 - ⑨ Commutateur OPERATION MODE (mode de fonctionnement)
 - ⑩ Indicateur de Bluetooth
L'indicateur s'allume en bleu quand la connexion Bluetooth est établie.

⚠ WARNING

Particular attention must be given to making good electrical contact at the amplifier-output and speaker terminals.
 Poor or loose connections can cause sparking or burning at the terminals because of the very high power that the amplifier can deliver.

⚠ CAUTION

- If sound is not output normally, immediately turn power off and check connections.
- Be sure to turn the power off before changing the setting of any switch.
- If the fuse blows, check wires for shorts, then replace the fuse with one of the same rating.
- Check that no unconnected wires or connectors are touching the car body. Do not remove caps from unconnected wires or connectors to prevent short circuits.
- Connect the speaker wires to appropriate speaker connectors separately. Sharing the negative wire of the speaker or grounding speaker wires to the metal body of the car can cause this unit to fail.
- After installation, check that the brake lamps, turn signal lamps and windshield wipers work properly.



Specifications

Specifications subject to change without notice.

Audio section

Rated power output (+B = 14.4V)

Stereo (4 Ω) (20 Hz – 20 kHz, ≤ 1.0 % THD)	75 W × 6
Stereo (2 Ω) (1 kHz, ≤ 1.0 % THD)	100 W × 6
Bridged (4 Ω) (1 kHz, ≤ 1.0 % THD)	200 W (CH1&2, CH3&4, CH5&6)

Speaker impedance 4 Ω (2 Ω to 8 Ω allowable)
(Bridged connection: 4 Ω to 8 Ω allowable)

Frequency response (+0, -3 dB) 20 Hz – 50 kHz

Input sensitivity 2.0 V – 8.0 V

Signal to noise ratio 95 dB

Input impedance 10 kΩ

DSP

Graphic EQ (13 Band) 62.5/100/160/250/
400/630/1k/1.6k/2.5k/4k/6.3k/10k/16k Hz

Parametric EQ f0: 1/6 oct. step
..... Q: 0.4/0.8/1.4/2.0/4.0/8.0

X'over 1/6 oct. step

Digital Time Alignment 0-20.01 ft, 1/30 ft step

Bluetooth

Version Bluetooth Ver.4.0

General

Operating voltage 14.4 V (11 – 16 V allowable)

Current consumption 60 A

Dimensions (W × H × D) 320 × 51 × 169 mm
12-5/8 × 2 × 6-5/8 inch

Weight 3.1 kg (6.8 lbs)

CTA-2006



RMS Watts per channel @ 4 ohms, ≤ 1% THD+N 75 W × 6

Signal to noise ratio
(Reference: 1Watt into 4 ohms) 81 dBA

Spécifications

Les spécifications sont sujettes à changements sans notification.

Section audio

Puissance de sortie nominale (+B = 14,4V)

Stéréo (4 Ω) (20 Hz – 20 kHz, ≤ 1,0 % THD)	75 W × 6
Stéréo (2 Ω) (1 kHz, ≤ 1,0 % THD)	100 W × 6
Pont (4 Ω) (1 kHz, ≤ 1,0 % THD)	200 W (CH1&2, CH3&4, CH5&6)

Impédance d'enceinte 4 Ω (2 Ω à 8 Ω admissible)
(Connexions en pont: 4 Ω à 8 Ω admissible)

Réponse en fréquence (+0, -3 dB) 20 Hz – 50 kHz

Sensibilité d'entrée (RCA) 2,0 V – 8,0 V

Taux de signal/bruit 95 dB

Impédance d'entrée 10 kΩ

DSP

EQ graphique (13 bande) 62,5/100/160/250/
400/630/1k/1,6k/2,5k/4k/6,3k/10k/16k Hz

EQ paramétrique f0: par pas de 1/6 oct.
..... Q: 0,4/0,8/1,4/2,0/4,0/8,0

X'over par pas de 1/6 oct.

Alignement temporel numérique
..... 0-20,01 pieds, par pas de 1/30 pied

Bluetooth

Version Bluetooth Ver.4.0

Général

Tension de fonctionnement 14,4 V (11 – 16 V admissible)

Courant absorbé 60 A

Taille d'installation (L × H × P) 320 × 51 × 169 mm
12-5/8 × 2 × 6-5/8 pouce

Masse 3,1 kg (6,8 lbs)

CTA-2006



RMS Watts par channel @ 4 ohms, ≤ 1% THD+N 75 W × 6

Taux signal/bruit
(référence : 1 Watt/4 ohms) 81 dBA

Especificaciones

Las especificaciones se encuentran sujetas a cambios sin previo aviso.

Sección de audio

Salida de potencia nominal (+B = 14,4V)

EsterEOFónicas (4 Ω) (20 Hz – 20 kHz, ≤ 1,0 % de distorsión armónica total)	75 W × 6
EsterEOFónicas (2 Ω) (1 kHz, ≤ 1,0 % de distorsión armónica total)	100 W × 6
Puenteada (4 Ω) (1 kHz, ≤ 1,0 % THD)	200 W (CH1&2, CH3&4, CH5&6)

Impedancia de altavoz 4 Ω (2 Ω a 8 Ω permitido)
(Conexiones en puente: 4 Ω a 8 Ω permitido)

Respuesta de frecuencia (+0, -3 dB) 20 Hz – 50 kHz

Sensibilidad de entrada (RCA) 2,0 V – 8,0 V

Relación señal a ruido 95 dB

Impedancia de entrada 10 kΩ

DSP

EQ gráfico (13 bandas) 62,5/100/160/250/
400/630/1k/1,6k/2,5k/4k/6,3k/10k/16k Hz

EQ paramétrico f0: paso de 1/6 octava
..... Q: 0,4/0,8/1,4/2,0/4,0/8,0

X'over paso de 1/6 octava

Alineación de tiempo digital
..... 0-20,01 pies, paso de 1/30 pies

Bluetooth

Versión Bluetooth Ver.4.0

General

Tensión de funcionamiento 14,4 V (margen de 11 – 16 V permitido)

Consumo 60 A

Tamaño de instalación (Anch × Alt × Prof) 320 × 51 × 169 mm
12-5/8 × 2 × 6-5/8 pulgada

Peso 3,1 kg (6,8 libras)

CTA-2006



Vatios RMS por canal @ 4 ohms, ≤ 1 % de distorsión armónica total + N 75 W × 6

Relación señal a ruido
(referencia: 1 vatio en 4 ohmios) 81 dBA

KENWOOD DSP CONTROL APP



**KENWOOD
DSP CONTROL**



This unit can be controlled using "KENWOOD DSP CONTROL APP":

NOTE

- The system requirement information is not a guarantee that the application will work on all Bluetooth compatible devices.
- Appearance or contents are subject to change without prior notice for improvement.
- Signal conditions vary, depending on the surroundings.
- For more information about Bluetooth, visit the following website: www.kenwood.com/cs/ce/

Cet appareil peut être commandé à l'aide de l'application "KENWOOD DSP CONTROL APP":

REMARQUE

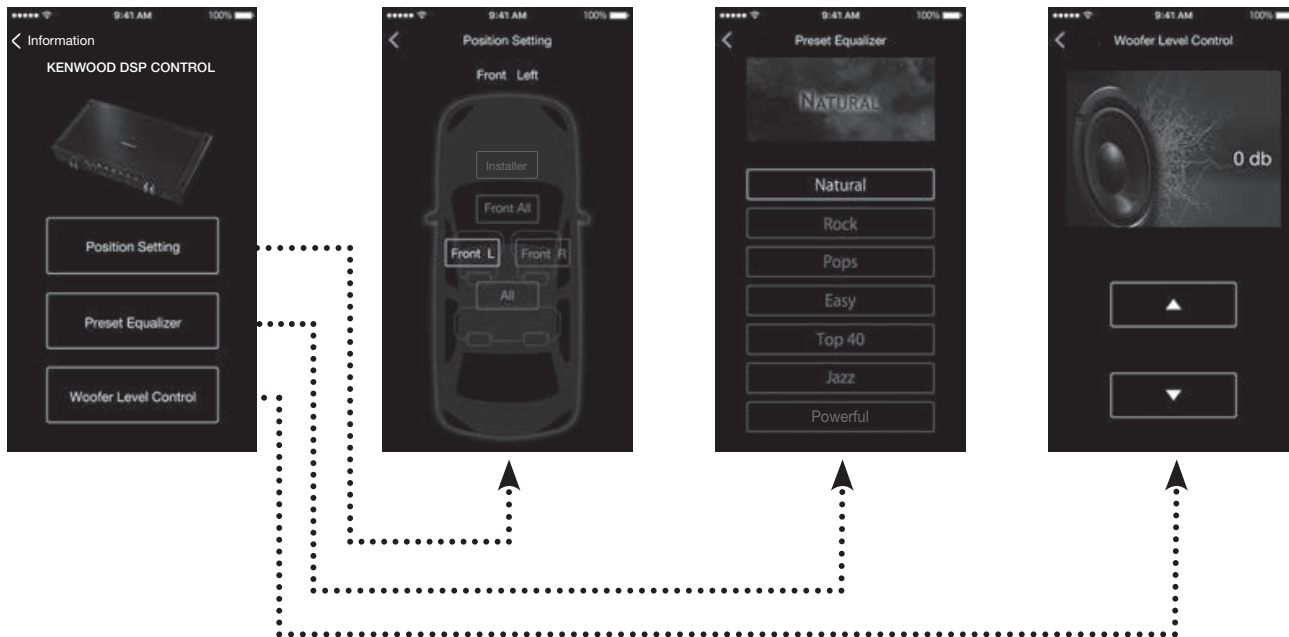
- Les informations relatives aux exigences du système ne constituent pas une garantie de fonctionnement de l'application avec tous les périphériques Bluetooth compatibles.
- L'apparence ou les contenus sont sujets à modification sans préavis à des fins d'amélioration.
- La condition du signal varie en fonction de l'environnement.
- Pour plus d'informations sur Bluetooth, consulter le site Web suivant: www.kenwood.com/cs/ce/

Esta unidad puede controlarse utilizando "KENWOOD DSP CONTROL APP":

NOTA

- La información sobre los requisitos del sistema no es una garantía de que la aplicación funcionará en todos los dispositivos compatibles con Bluetooth.
- El aspecto o el contenido están sujetos a cambios sin previo aviso para la mejora.
- Las condiciones de la señal varían dependiendo del entorno.
- Si desea más información acerca de Bluetooth, visite el siguiente sitio web: www.kenwood.com/cs/ce/

■ User Mode / Mode utilisateur / Modo de usuario



■ Pro Mode / Mode professionnel / Modo profesional

This unit needs a specialist install and setting. Leave the setting on Pro Mode to professionals.
 Cet appareil nécessite un spécialiste pour l'installation et le réglage. Laissez le réglage sur mode professionnel pour un usage professionnel.
 Esta unidad necesita una instalación y un ajuste especializados. Deje el ajuste del modo profesional a los profesionales.

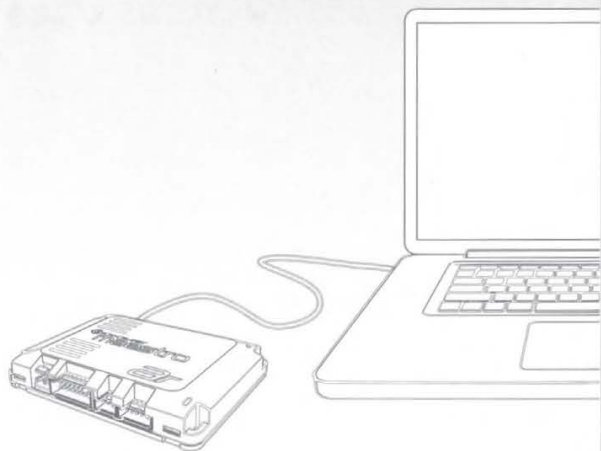


Pro Mode top screen will appear only when OPERATION MODE switch is **A** position.
 L'écran d'accueil du mode professionnel apparaît uniquement lorsque le commutateur OPERATION MODE est en position **A**.
 La pantalla inicial del modo profesional aparecerá solamente cuando el conmutador OPERATION MODE esté en la posición **A**.



QUICK START GUIDE

THIS PRODUCT REQUIRES WEB-PROGRAMMING.
BEFORE INSTALLATION. FOLLOW STEPS INSIDE.



TECHNICAL SUPPORT
877.212.6169

WEB-PROGRAMMING STEPS

- 1 INSTALL THE WEBLINK PLUGIN (FOR PC ONLY)**
Go to idatalinkmaestro.com/plugin and follow the installation steps. Review the System Requirements before installing. **Macintosh not supported.**
- 2 REGISTER A WEBLINK ACCOUNT**
Go to idatalinkmaestro.com/register and complete the registration process. A confirmation email will be sent to you requiring validation.
- 3 CONNECT THE MODULE TO YOUR PC**
Use the included mini USB cable to connect your iDatalink Maestro AR module to your PC.
- 4 WEBLINK PROGRAMMING**
Go to idatalinkmaestro.com/login. Enter your username and password, then click OK. Follow the installation steps in Weblink until your module is flashed, then download your install guide.
- 5 COMPLETE VEHICLE-SPECIFIC INSTALLATION**
Follow the steps in your install guide and complete the installation. ADS recommends having your iDatalink Maestro AR installed by a certified technician. **Vehicle-specific T-harness required and sold separately.**

TECHNICAL SUPPORT
877.212.6169

LIMITED 1-YEAR WARRANTY

Automotive Data Solutions Inc. ("ADS") warrants to the original purchaser that this product shall be free of defects in material and workmanship under normal use and circumstances, for the period of one (1) year as of the original date of purchase.

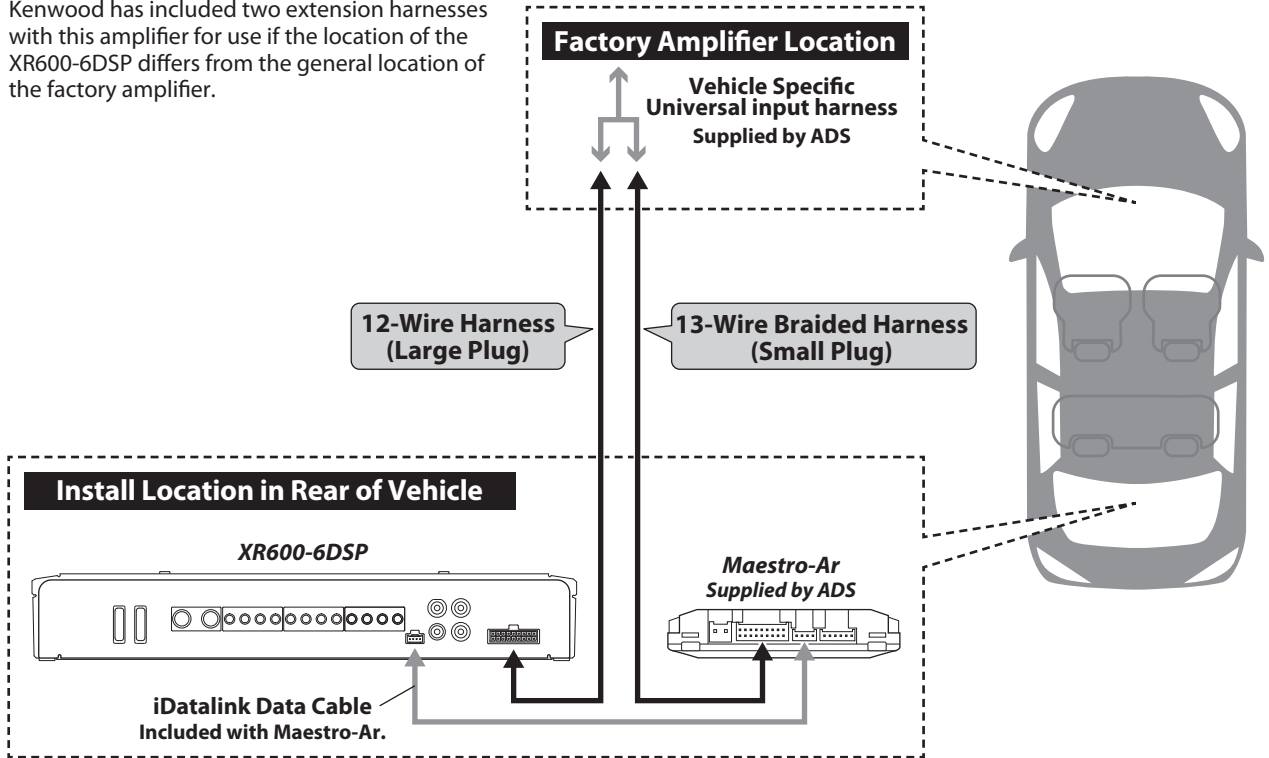
In the event of any product malfunction during the Warranty period, the original purchaser must return to the Authorized Dealer where it was originally purchased with the original proof of purchase. If a malfunction is detected, the Authorized Dealer will elect to repair or replace the product at its discretion. Labor costs may be applicable and are at the discretion of the Authorized Dealer.

ADS is not responsible for any damages whatsoever, including but not limited to any consequential damages, incidental damages for loss of time, loss of earnings, commercial loss of economic opportunity and the like that may or may not have resulted from the installation or operation of an iDatalink Maestro product.

ADS
AUTOMOTIVE DATA SOLUTIONS

Important Information when Extension Harnesses are Required!

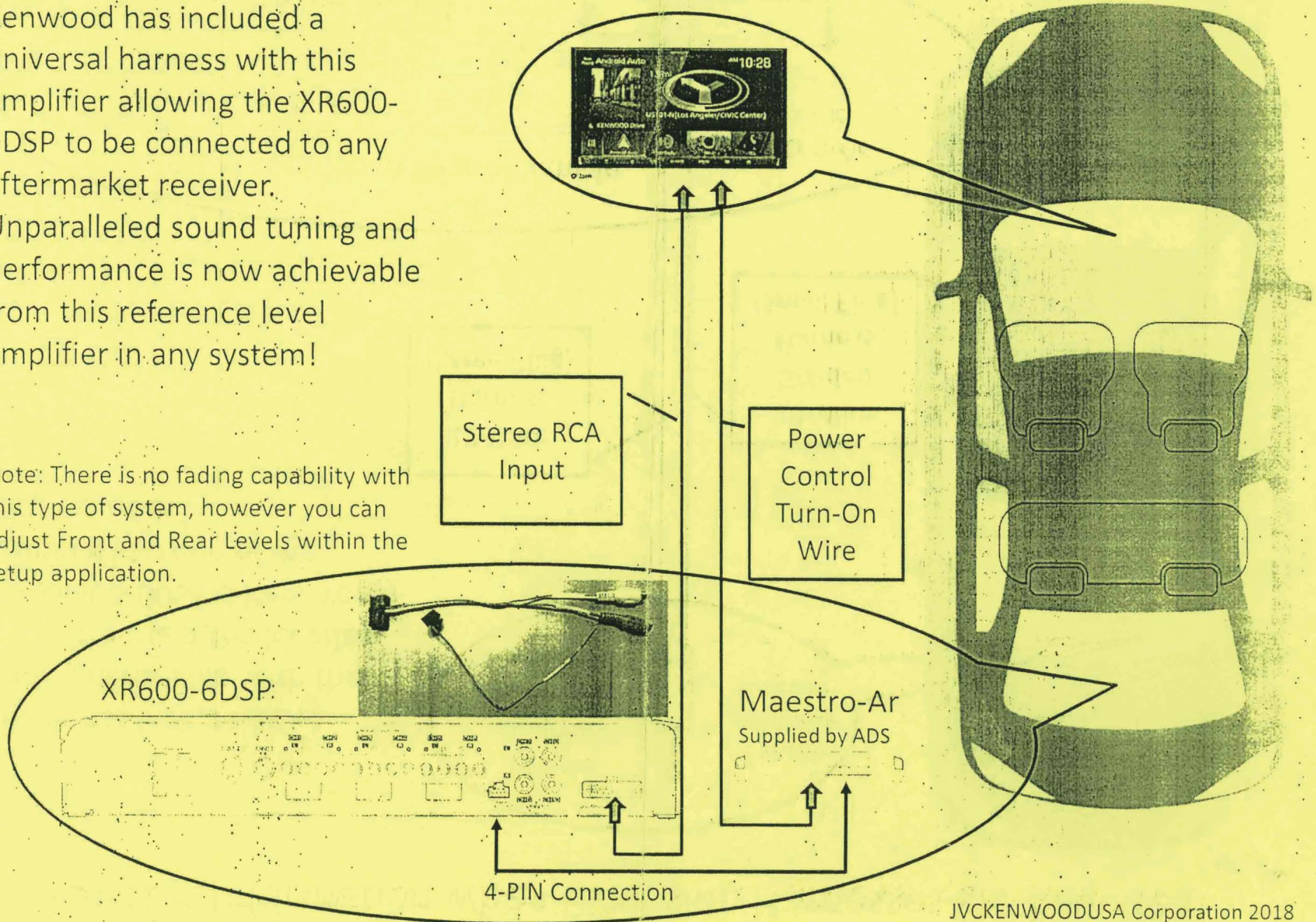
Kenwood has included two extension harnesses with this amplifier for use if the location of the XR600-6DSP differs from the general location of the factory amplifier.



Important Information- XR600-6DSP with universal connection!

Kenwood has included a universal harness with this amplifier allowing the XR600-6DSP to be connected to any aftermarket receiver. Unparalleled sound tuning and performance is now achievable from this reference level amplifier in any system!

Note: There is no fading capability with this type of system, however you can adjust Front and Rear Levels within the setup application.



MILITARY

Units purchased through the U.S.A. military exchange service overseas may be serviced under warranty in the continental U.S.A., subject to the following conditions.

- 1) The original warranty is in effect.
- 2) Proof of purchase is provided to the servicer.

WARRANTY FOR MILITARY MARKET

JVC KENWOOD corporation is proud of the quality and workmanship of its audio equipment. This unit has been properly designed, tested and inspected before it was shipped to you. If properly installed and operated in accordance with instructions furnished, it should give you an optimum reliable performance.

WARRANTY PERIOD

This product is warranted for a period of (1) year from the date of the original purchase.

SCOPE OF WARRANTY

Except as specified below, this warranty covers all defects in materials and workmanship of the Kenwood brand products.

During the warranty period, any authorized Kenwood Service Center in the military market listed in the back of this warranty card will provide you free-of-charge both parts and labor required to correct any defect in materials or workmanship.

The following are not covered by this warranty.

1. Voltage conversions.
2. Periodic check-ups which do not disclose any defect covered by the warranty.
3. Cabinets, grilles, other exterior finishes, belts, tape heads, and other non-durable parts and accessories.
4. Units on which the serial number has been effaced, modified or removed.
5. Installation and/or removal charges.
6. Damaged magnetic tapes.
7. House call charges for any repairs.
8. Shipping or delivery charges to or from an authorized Kenwood Service Center.
9. This warranty will not cover any failure that is due to any of the following conditions in accordance with the visual inspection of the authorized Kenwood Service Center:
 - * Improper maintenance or repair, including the installation of parts or accessories that do not conform to the quality and specifications of the original parts.
 - * Misuse, abuse, neglect, unauthorized product modification or failure to follow instructions contained in the Owner's Manual.
 - * Accidental or intentional damages.
 - * Repairs or attempted repairs by an unauthorized agency. (All repairs must be performed at an authorized Kenwood Service Center.)
 - * Damages or deteriorations caused during shipment (Claims must be presented to the carrier).
 - * Damages or deteriorations resulting from removal and/or replacement.

PURCHASER'S RESPONSIBILITIES

As the purchaser of a new Kenwood brand product, you are requested to do the following in order to obtain Kenwood warranty service.

1. Retain your sales slip or other evidence of purchase for proving your eligibility for requesting Kenwood warranty service.
2. Make your unit available to an authorized Kenwood Service Center in the military market for inspection and approved warranty service, or ship your unit in its original carton box or equivalent, fully insured and shipping charges prepaid, to the authorized Kenwood Service Center.

LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES

Any and all implied warranties, including warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited in duration to the length of this warranty.

EXCLUSION OF CERTAIN DAMAGES

KENWOOD'S liability for any defective product is limited to the repair or replacement of said product, at our option, and shall not include damages of any kind, whether incidental, consequential or otherwise, except to the extent prohibited by applicable law.

KENWOOD AUTHORIZED SERVICE CENTERS IN MILITARY MARKET

JAPAN:

Yokota
Kenwood Rep.; c/o
Yokota BX, JAAX AAFES-PAC,
APO San Francisco 96328

Zama

Kenwood Rep.; c/o
Zama PX, JAAX AAFES-PAC,
APO San Francisco 96343

Misawa

Kenwood Rep.; c/o
Misawa BX, JAAX AAFES-PAC,
APO San Francisco 96519

Yokosuka

Kenwood Rep.; c/o
A-33, Yokosuka NEX No. 260-010
FPO Seattle 98760

Atsugi

Kenwood Rep.; c/o
Atsugi NEX No. 260-020 FPO Seattle
98767

Iwakuni

Kenwood Rep.; c/o
Marine Corps Exchange, Marine Corps
Air Station,
FPO Seattle 98764

Sasebo

Sasebo NEX;
Navy Exchange 260-040
F.A. Box 115 FPO Seattle 98766

Okinawa

Kenwood Rep.; c/o
OWAX, AAFES-PAC, APO San Francisco
96230

KOREA:

Kenwood Rep.; c/o
KOAX Repair Shop, AAFES-PAC
DD-Camp Market, APO San Francisco
96488

GUAM:

Kenwood Rep.; c/o
Guam NEX No. 230-010,
FPO San Francisco 96630
Kenwood Rep.; c/o
GUAX, AAFES-PAC, APO San Francisco
96334

U.S.A.:

In The Continental U.S.A.
For Nearest Authorized Service Center;
Tel: 1-800-536-9663
www.us.jvckenwood.com

EUROPE:

Please inquire at the military resale outlets where you bought your Kenwood products, or JVKENWOOD DEUTSCHLAND GMBH: Konrad-Adenauer Allee 1-11, 61118 Bad Vilbel, Germany

KENWOOD

Warranty Card

Identificação do produto
Modelo do aparelho e número de série
Model number & serial number

Revendeur & cachet
Nome da loja e carimbo
Dealer & stamp

Date d'achat
Data da compra
Purchase date

Norm & adresse du client
Nome e endereço do cliente
Name & address of customer

Attention:

This card and receipt (or invoice) are necessary to purchase a new panel in case of theft or damage.

Attention:

Vous aurez besoin de cette carte et du reçu (ou de la facture) pour acheter un nouveau panneau en cas de vol ou d'endommagement.

Atenção:

Em caso de dano ou perda do painel frontal, este Certificado de Garantia e a Nota Fiscal de compra serão requisitados para a aquisição de um novo painel.

© B46-0824-00/04 (K) (15/11)

Dear Customer,

Thank you for purchasing this Kenwood product. As mentioned in the pages of this booklet, our warranty is only valid in the countries listed. If your country is not listed please contact your retailer for information on warranty procedure, or write to:

JVC KENWOOD Customer Information Center

3-12, Moriyacho, Kanagawa-ku, Yokohama-shi, Kanagawa 221-0022, Japan

U.S.A.

JVCKENWOOD USA Corporation

This warranty will be honored only in the U.S.A.

KENWOOD LIMITED WARRANTY FOR CAR STEREO COMPONENTS

HOW LONG IS THE WARRANTY
JVCKENWOOD USA Corporation ("Kenwood") warrants this product for a period of one (1) year from the date of original purchase.

WHAT IS COVERED AND WHAT IS NOT COVERED
Except as specified below, this warranty covers all defects in material and workmanship in Kenwood car stereo components. The following are not covered by the warranty:
1. Any product which is not distributed in the U.S.A. by Kenwood or which is not purchased in the U.S.A. from an authorized Kenwood car stereo dealer or an automobile dealer, unless the product is purchased through the U.S.A. Military Exchange Service.
2. Any product on which the serial number has been defaced, modified or removed.
3. Damage, deterioration or malfunction resulting from:
a. Any shipment of the product (claims must be presented to the carrier).
b. Installation or removal of the product.
c. Accident, acts of nature, misuse, abuse, neglect, unauthorized product modification or failure to follow instructions supplied with the product.
d. Repair or attempted repair by anyone not authorized by Kenwood.
e. Any other cause which does not relate to a product defect.

WHO IS PROTECTED
This warranty is enforceable only by the original purchaser.

WHAT WE WILL PAY FOR
We will pay for all labor and material expenses for covered items. Payment of shipping charges is discussed in the next section of this warranty.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE
If your KENWOOD product ever needs service:
1. Take or ship it to any KENWOOD Authorized Service Center in the U.S.A. along with a complete description of the problem. (If you are uncertain as to whether a Service Center is authorized, please call 1-800-KENWOOD for the nearest Service Center. 1-800-536-9663).
2. Although you must pay any shipping charges if it is necessary to ship the product for warranty service, we will pay the return shipping charges if the repairs are covered by the warranty within the United States.
3. Whenever your units are taken or sent for warranty service, you must include a copy of the original dated sales receipt as proof of warranty coverage.

LIMITATION OF IMPLIED WARRANTIES
ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE, ARE LIMITED IN DURATION TO THE LENGTH OF THIS WARRANTY.

EXCLUSION OF DAMAGES
KENWOOD'S LIABILITY FOR ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED TO THE REPAIR OR REPLACEMENT OF THE PRODUCT AT OUR OPTION. KENWOOD SHALL NOT BE LIABLE FOR:
1. INSTALLATION OR REMOVAL CHARGES, DAMAGE TO OTHER PROPERTY CAUSED BY ANY DEFECTS IN KENWOOD CAR STEREO COMPONENTS, DAMAGES BASED UPON INCONVENIENCE, LOSS OF USE OF THE PRODUCT, OR
2. ANY OTHER DAMAGES, WHETHER INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR OTHERWISE.
SOME STATES DO NOT ALLOW LIMITATIONS ON HOW LONG AN IMPLIED WARRANTY LASTS AND/OR DO NOT ALLOW THE EXCLUSION OR LIMITATION OF INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES, SO THE ABOVE LIMITATIONS AND EXCLUSIONS MAY NOT APPLY TO YOU.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state.

If a problem develops during or after the Limited Warranty Period, or if you have any questions regarding the operation of the product, you should contact your KENWOOD Authorized Dealer or Authorized Service Center. If the problem or your question is not handled to your satisfaction, please contact our Customer Relations Department at the address listed below:

JVCKENWOOD USA Corporation
PO Box 22745, 2201 E. Dominguez St.
Long Beach, CA 90810-5745
Tel: (800) 536-9663
www.us.jvckenwood.com

BRASIL

JVC KENWOOD DO BRASIL COMÉRCIO DE ELETRÔNICOS LTDA

O fabricante garante o produto identificado na Nota Fiscal de venda ao consumidor contra qualquer defeito de fabricação ou de matéria-prima durante o período de garantia. Esta garantia é válida no território brasileiro desde que o produto tenha sido adquirido no Brasil e distribuído pela JVC KENWOOD do Brasil Comércio de Eletrônicos Ltda.

PERÍODO DE GARANTIA
Este produto é garantido pelo prazo de 01 (um) ano, incluindo o período estabelecido por lei, a partir da data de aquisição, comprovada mediante a apresentação da respectiva Nota Fiscal de venda ao consumidor final. Eventuais reparos realizados no produto durante o período de garantia não implicam na dilatação do seu prazo.

EXCLUSÃO DA GARANTIA
(a) Produtos com o número de série ou certificado de garantia rasurados, adulterados ou ilegíveis;
(b) Defeitos resultantes de acidentes (quedas, batidas e etc), uso em desacordo com o manual de instruções, má utilização, ligação à fonte de tensão diferente da especificada no Manual de Instruções, modificações não autorizadas;
(c) Danos causados por agentes da natureza (Ex: chuvas, raios, maresia, enchentes e etc);
(d) Defeitos ou danos em decorrência de consertos realizados por pessoas não autorizadas;
(e) Defeitos ou danos resultantes do uso de peças ou dispositivos não conformes às especificações da JVC KENWOOD;
(f) Danos ou deteriorações aos acabamentos externos, partes cosméticas, cabos, chicotes, parafusos de fixação, luvas, alças, bolsas, estojos, adaptadores, antenas, fitas, cabecas gravadoras, CDs ou danos causados por pilhas defeituosas ou com vazamento;
(g) Defeitos ou danos devido ao transporte (reclamações devem ser feitas junto à empresa transportadora);
(h) Qualquer outra causa que não esteja relacionada a defeitos de matéria-prima e de fabricação;
(i) Danos causados por tentativa de roubo ou furto;
(j) Danos causados por uso de CDs de má qualidade;
(k) Danos decorrentes do desgaste natural do produto;
(l) Danos causados por mau uso, (derramamento de líquidos e/ou alimentos, corrosão, oxidação, exposição à umidade ou situações climáticas extremas, riscos ou quedas).

CONCERTO EM GARANTIA
É indispensável a apresentação deste Certificado de Garantia devidamente preenchido, acompanhado da respectiva Nota Fiscal de compra do produto, desde que não apresente rasuras ou modificações.
O consumidor somente terá direito a estes benefícios, quando o produto for entregue diretamente no balcão de um Serviço Autorizado da JVC KENWOOD.

O QUE NÃO É COBERTO PELA GARANTIA
Instalação e remoção do produto, despesas de frete, seguro e embalagem são de responsabilidade do proprietário.

Este produto é destinado exclusivamente ao uso doméstico.

IMPORTANTE:
Para qualquer informação sobre seu equipamento JVC KENWOOD, ou para obter o endereço do Serviço Autorizado mais próximo, acesse o site www.kenwood.com.br, ou ligue para a Central de Atendimento JVC KENWOOD – Tel.: +55 (11) 3777-6771 com os dados abaixo preenchidos.

JVC KENWOOD DO BRASIL COMÉRCIO DE ELETRÔNICOS LTDA
Tel: (11) 3777-6771
www.kenwood.com.br

Nome do consumidor: _____

Endereço: _____ CEP: _____

Cidade: _____ Estado: _____

Telefone: _____

Data da compra: ____/____/____ Nota Fiscal: _____

CANADA

JVCKENWOOD Canada Inc.

KENWOOD WARRANTY
JVCKENWOOD Canada Inc. (hereinafter called "KENWOOD"), gives the following written warranty to the original customer of each new Kenwood product distributed in Canada by KENWOOD and purchased from a dealer authorized by KENWOOD.

KENWOOD warrants that each new Kenwood product, under normal use, is free from any defects, subject to the terms and conditions set forth below. If a defect should occur within the warranty period, repairs will be made free of charge for parts and labour when such defects are determined by KENWOOD or its' authorized service centres to be attributable to faulty materials or workmanship at time of manufacture. Please contact KENWOOD to confirm if a dealer or service centre is authorized by KENWOOD.

WARRANTY PERIOD
This Kenwood product is warranted for parts and labour for a period of one (1) year from the date of original purchase, lease or rental, except for products which are used in a professional or commercial application, which are warranted for a period of ninety (90) days for parts and labour and are subject to the terms and conditions of the warranty.

WARRANTY EXCLUSIONS
This Warranty excludes:
(a) Products purchased in a foreign country or purchased in Canada and taken to a foreign country.
(b) Products purchased from a dealer not authorized by KENWOOD.
(c) Products with the serial number defaced, altered or missing.
(d) Periodic check-ups which do not disclose any defects covered by this warranty.

TO OBTAIN WARRANTY SERVICE
Should your Kenwood product require warranty service, deliver it to any authorized KENWOOD service centre and present the original copy of your bill of sale and this warranty card as proof of warranty, or send your product fully insured and freight prepaid to the nearest authorized KENWOOD service centre. To avoid possible shipping damage, make sure the product is properly packed. Include a copy of your original bill of sale and this warranty card as proof of warranty along with your name, home and /or work telephone number(s), a complete return address and a detailed description of the fault(s). Products repaired within warranty will be returned freight prepaid to destinations within Canada. The customer is responsible for all freight and related costs for the return of product(s) to destinations outside Canada.

ENTIRE WARRANTY
This warranty constitutes the entire written warranty given by KENWOOD. No person, party, dealer or service centre or their agents or employees are authorized to extend or enlarge this warranty on behalf of KENWOOD by any written or verbal statement or advertisement or promotion, including any extended warranty program or plan that may be offered by the dealer or service centre, unless approved in writing by KENWOOD.

DISCLAIMER
KENWOOD disclaims any responsibility for loss of time or use of the product or any other indirect, incidental or consequential damage to other products or goods, inconvenience or commercial loss.

NOTICE TO CONSUMER
The provisions contained in this written warranty are not intended to limit, modify, take away, disclaim or exclude any warranties or rights you may have which are set forth in any applicable provincial or federal laws or legislation.

IMPORTANT
This warranty card by itself is not considered by KENWOOD as a valid proof of purchase. When applying for warranty repairs, you must present the original copy of your bill of sale and this warranty card as proof of warranty, so we recommend that they be kept in a safe place, should they be required in the future.

JVCKENWOOD Canada Inc.
6070 Kestrel Road, Mississauga,
Ontario, Canada L5T 1S8
Tel.: (905) 670-7211
Fax: (905) 670-7248

GARANTIE KENWOOD
JVCKENWOOD Canada Inc. (ci-après appelée "KENWOOD"), donne par écrit la garantie suivante à l'acheteur original de chaque nouveau produit Kenwood distribué au Canada par KENWOOD et acheté à un concessionnaire autorisé par KENWOOD.

KENWOOD garantit, sous réserve des termes et des conditions énoncés ci-dessous, que chaque nouveau produit Kenwood, dans des conditions d'emploi normales, est exempt de tous défauts. Si l'un des défauts se produit pendant la période de garantie, KENWOOD s'engage à assumer le coût des pièces défectueuses et de la main-d'œuvre nécessaires pour effectuer les réparations pourvu que de tels défauts sont attribuables à des pièces défectueuses employées lors de la fabrication du produit Kenwood ou à la main-d'œuvre tel qu'établi par KENWOOD ou par l'un de ses centres de service autorisés. Appelez KENWOOD pour vérifier si un concessionnaire ou un centre de service est autorisé par KENWOOD.

PÉRIODE DE GARANTIE
Les pièces et la main-d'œuvre nécessaires pour la réparation des produits Kenwood sont garanties pendant la période d'un (1) an à compter de la date d'achat, de bail ou de location originale, sauf dans les cas où les produits Kenwood sont employés dans un but professionnel ou commercial, où la garantie des pièces et de la main-d'œuvre demeure en vigueur pendant une période de quatre-vingt-dix (90) jours sous réserve des termes et des conditions de la garantie.

EXCLUSIONS DE GARANTIE
Cette garantie ne couvre pas:
(a) les produits achetés à l'étranger ou achetés au Canada et transportés à l'étranger;
(b) les produits achetés à un concessionnaire non autorisé par KENWOOD;
(c) les produits dont le numéro de série manque, a été effacé ou modifié;
(d) les services d'entretien périodiques qui n'indiquent aucun défaut couvert par cette garantie;

(e) les défauts causés par les désastres, les accidents, les abus, les emplois incorrects, les éclairs, les surtensions de courant, les manques de soins ou d'entretiens périodiques, les modifications non autorisées ou les manques de respect du mode d'emploi;
(f) les défauts ou les dommages causés lors de réparations effectuées par une personne ou par une partie non autorisée par KENWOOD;
(g) les défauts causés par l'emploi de pièces ou de dispositifs qui ne se conforment pas aux exigences de KENWOOD;
(h) les finitions extérieures, les pièces cosmétiques, les lèdes de bandes, les adaptateurs, les antennes, les câbles, les bandes, les disques endommagés ou déperis, ni les défauts ou dommages causés par des piles défectueuses ou qui fuient;
(i) les défauts ou dommages qui se produisent pendant l'expédition des produits Kenwood (On devrait déposer de telles réclamations auprès des compagnies de transport);
(j) les conversions de tension et/ou de fréquence du produit;
(k) les frais d'installation ou d'enlèvement du produit.

COMMENT OBTENIR DU SERVICE SOUS GARANTIE
Au cas où un service sous garantie de votre produit Kenwood s'avère nécessaire, veuillez livrer le produit à l'importe quel centre de service KENWOOD et présenter la copie originale du contrat de vente et cette carte de garantie en tant que preuve de garantie ou veuillez faire parvenir votre produit assuré et port payé au centre de service KENWOOD autorisé le plus proche. Pour éviter toutes possibilités de dommages pendant le transport, veuillez bien emballer le produit. Veuillez inclure une copie du contrat de vente original et cette carte de garantie en tant que preuve de garantie aussi bien que votre nom, numéros de téléphone au poste de travail et/ou au domicile, votre adresse et une description détaillée des défauts. Les produits sous garantie réparés seront retournés port payé aux destinations à l'intérieur du Canada. Le consommateur sera responsable de tous frais de transport et d'autres frais qui s'y rapportent pour faire expédier les produits à destinations à l'extérieur du Canada.

L'ENTIERE GARANTIE
Cette garantie représente l'entière garantie donnée par écrit par KENWOOD. KENWOOD ne se tient aucunement responsable de toutes extensions ni de toutes augmentations de cette garantie faites ou entreprises par toutes personnes, parties, concessionnaires ou centres de service ou par leurs agents ou employés au nom de KENWOOD au moyen d'affirmations verbales ou écrites, d'annonces ou de promotions, y inclut tous programmes ou plans de garantie étendue que puissent offrir les concessionnaires ou les centres de service, à moins que KENWOOD n'y ait consenti par écrit d'avance.

RENONCIATION
KENWOOD renonce à toutes responsabilités de perte de temps, d'emploi du produit, de tous dommages indirects ou accessoires causés à d'autres produits ou biens, de tous inconvénients ou de toutes pertes commerciales.

AVIS AUX CONSOMMATEURS
Les stipulations contenues dans la présente garantie écrite n'ont pas pour but de limiter, de modifier, de diminuer, de rejeter ni d'exclure d'autres garanties ni droits énoncés dans n'importe quelles lois ou législations provinciales ou fédérales.

IMPORTANT
KENWOOD ne considère pas cette garantie toute seule comme étant une preuve d'achat valide. Lorsqu'on demande du service sous garantie, il faudra présenter la copie originale du contrat de vente aussi bien que cette carte de garantie en tant que preuve de garantie. On recommande de les conserver dans un lieu sûr au cas où elles s'avèreraient nécessaires à l'avenir.

JVCKENWOOD Canada Inc.
6070 Kestrel Road, Mississauga,
Ontario, Canada L5T 1S8
Téléphone: (905) 670-7211
Télécopieur: (905) 670-7248